

## Curriculum Vitae

- 1. Position:** Coordinator
- 2. Name of Staff:** Samuel Adola Moga
- 3. Date of Birth:** 08/12/1977
- 4. Nationality:** Ethiopian

### 5. Education Attained:

No.	Education	Institution	Degree obtained	Date obtained
1	English Language and Literature	Addis Ababa University	B.A.	July, 2000
2	General Linguistics	Addis Ababa University	M.A.	Sept, 2008

\* I am currently a PhD candidate at the University of South Africa, writing my dissertation on Oromo Semantics.

### 6. Trainings:

- Start and Improve Your Business (SIYB), offered by ILO in collaboration with Federal Micro and Small Enterprises Development Agency
- Women Entrepreneurship Development Program by UNDP
- Research Methods in Social Science, offered by Addis Ababa University
- Introduction to SPSS, offered by Addis Ababa University
- Higher Diploma Program, offered by Dire Dawa University

### 7. Countries of work experience: Ethiopia

### 8. Language Proficiency:

Languages	Speaking	Reading	Writing
Afan Oromo	Excellent	Excellent	Excellent
Amharic	Excellent	Excellent	Excellent
English	Excellent	Excellent	Excellent

## 9. Summary of my work experience:

- (from May 2023-Present) Survey Coordinator, translator and trainer at EconInsight Development Research Center, Addis Ababa, Ethiopia.
- (from August 2010-April 2023) Freelance translator, field supervisor and qualitative data collector for various international and local firms.
- (from October 2018- July 2021) Lecturer in Linguistics at Dire Dawa University, Dire Dawa City Administration, Ethiopia.
- (From Sept 2010-present) Freelance translator, editor and interpreter for individuals and various local and international firms (WAAS International Plc, ProBe'er Translation and Editing Services of Ethiopia, AllInOne Translation of US, Babelos of Nigeria, Afrolingo and SawaTech of South Africa, East Africa Languages Solutions of Kenya, Melocalize and MidLocalize of Egypt, Global Frontline of UAE, and as Afan Oromo translator for Safeguardingsupporthub.org, among others). Through outsourcing firms, I have worked for Oromo Google Translate as evaluator, and for Facebook (Meta), YouTube and for Ethiopian Ministry of Agriculture and Agricultural Transformation Agency as a translator of various materials, among others. I have translated a lot of materials on various subjects, including marketing, agriculture, law, medicine and health, education, politics, and so forth. Voluntarily, I have also taken part in the Grand Oromo Dictionary making organized by the Oromo diaspora, a multi-dialect Oromo dictionary, which is still in progress.
- (from Aug 2007- Sept 2010) Lecturer at Mekelle University, teaching Afan Oromo, English, and Linguistics.
- (from March 2004-Sept 2005) Graduate Assistant at Mekelle University, Tigray Region, Ethiopia
- (from September 2002-April 2004) English Language Instructor at Gambella Technical and Vocational Education and Training College, Gambella Region, Ethiopia
- (from November 2001 to June 2002) Information and Consultancy Services Expert at Asella Zone Micro and Small Enterprises Development Agency, Asella, Oromia, Ethiopia
- (September 2000 to October 2001) Afan Oromo language expert and Head of Asella Zone Culture and Tourism Department, Asella, Oromia Region, Ethiopia

## References

- Efera Busa  
Deputy Manager, WAAS International Plc.  
Tel: Office: +2511189644149  
Mobile: +251911522788  
E-mail: [efera@waasinternational.com](mailto:efera@waasinternational.com)
- Mesay Tefera  
Project Manager, WAAS International Plc  
Tel: Office: +251116628724/571  
Mobile: +251910669124  
E-mail: [mesay@waasinternational.com](mailto:mesay@waasinternational.com)
- Ibrahim Worku  
Freelance Filed Coordinator  
Tel: Mobile: +251946410909  
Email: [Ibra2012@yahoo.com](mailto:Ibra2012@yahoo.com)
- Melese Sitotaw  
Operations Manager at EconInsight Center for Development Research  
Mobile: +251911045314  
Email: [msitotaw7@gmail.com](mailto:msitotaw7@gmail.com)

## Involvement in Research Activities

### A. List of papers, and materials compiled, reviewed and/or edited by the applicant

- i) An Analysis of Selected Oromo Proverbs with Particular Reference to Dembi Dollo Area. Unpublished BA thesis, Addis Ababa University, 2000.
- ii) *Siinqeefi Qananfaa*, a book published by Oromia Culture and Information Bureau in 2002 (I compiled it when I was working in Arsi Zone Culture and Information Department, Asella).
- iii) 'Afan Oromo Advanced Composition' (2003), a module prepared for Dandi Boru University College, Addis Ababa.
- iv) 'Improve Your Academic English Skills through HIV/AIDS Awareness', a module financed by the Carter Center, Addis Ababa (2005). Member of Reviewers Committee (representing Mekelle University).

v) 'Introduction to Language and Linguistics' (reviewer), a module prepared at Mekelle University (2005).

vi) 'Structure of Afan Oromo I' (co-authored it in 2006) and II (edited in 2007), for Alpha University College, Addis Ababa.

vii) Moving Metaphorically: the Semantics of the Oromo Motion Verb *ba?uu* 'to go out'. Unpublished MA thesis, Addis Ababa University, 2008.

### **C. Publications**

1. Homonymy as a barrier to mutual intelligibility among speakers of the different varieties of Oromo, in collaboration with Amanuel Raga, Jimma University, Department of *Afaan Oromoo*.in **Journal of Language and Culture Vol.3 (1)**. Available online <http://www.academicjournals.org/JLC>
2. A Look into *Afaan Oromoo* Spelling Errors and Faulty Translations on Billboards with special attention to Jimma town, in collaboration with Amanuel Raga, Proceedings of Annual Research Conference of Jimma University (Feb. 17 and 18 2011), pp. 77-97.
3. A Conceptual Approach to Teaching Afan Oromo and Amharic Idiomatic Expressions, in collaboration with Amanuel Raga and Chimdi Wakuma, in **International Journal of Social Sciences Arts and Humanities Vol. 4 No. 3. 2017. Pp. 58-70.** [www.researchpublish.com/journalss/IJSSHR](http://www.researchpublish.com/journalss/IJSSHR)